

Figuig, ou de l'Immatériel dans le Patrimoine Matériel

Abderrahim Kassou*

En tant qu'architecte intéressé par le patrimoine bâti depuis plusieurs années, il me semblait à l'occasion de ce symposium intéressant de porter un regard sur la dimension immatériel du patrimoine oasien, en prenant comme exemple l'oasis de Figuig, connue notamment pour ses ksours en terre ainsi que pour son système de canaux d'irrigation. Figuig fait d'ailleurs partie des sites sur la liste indicative du Maroc du patrimoine mondial. Lors de cette présentation, il est proposé de s'arrêter sur quelques dimensions transversales qui couvrent à la fois le patrimoine matériel et immatériel, et qui subissent une évolution forte du fait des changements climatiques dans la région. En effet, là comme ailleurs la question sociale est fondamentale pour saisir les enjeux liés au patrimoine. Alors que d'autres tissus historiques au Maroc souffrent d'une surdensification, à Figuig c'est plutôt une dédensification asséchante qui est constatée. En effet, la population globale, stable autour de 13 000 habitants depuis des décennies, régresse, avec en plus un déséquilibre entre population active et population inactive. L'attachement identitaire de ceux qui ont migré ne se traduit pas par un entretien ou une remise en état du bâti traditionnel, par la réfection de l'ancienne demeure familiale ou l'entretien de la parcelle agricole traditionnelle, mais plutôt dans la construction d'édifices neufs, tout en se prévalant de manière contradictoire d'un attachement profond au terroir. Lors de cette communication, il sera question de s'interroger sur les savoirs et savoir-faire liés à deux dimensions importantes du patrimoine de Figuig : la construction traditionnelle, et la gestion de l'eau. Ces deux éléments s'adosent sur des compétences communautaires importantes, éléments centraux du patrimoine immatériel local, et qui subissent de plein fouet les changements climatiques. Cette dimension immatérielle du patrimoine n'est pas suffisamment étudiée en tant que telle mais réduite au rôle des métiers traditionnels alors qu'elle représente beaucoup plus. Ainsi, à travers cet exercice, il sera question de montrer comment les savoir-faire liés à la gestion de l'eau, ainsi qu'à l'acte de bâtir, évoluent pour s'adapter, ouvrant de nouvelles pistes pour le patrimoine oasien, contrebalançant le patrimoine physique qui lui se dégrade.

Mots-clés: patrimoine oasis, ksour en terre, Figuig

Figuig, or the Intangible in the Tangible Heritage

As an architect interested in the built heritage for several years, it seemed to me during this interesting symposium to take a look at the intangible dimension of oasis heritage, taking as an example the oasis of Figuig known in particular for its earthen ksours, as well as for its irrigation flue system. Figuig is also one of the sites on Morocco's World Heritage Tentative List. During this presentation, it is proposed to focus on a few cross-cutting dimensions that cover both tangible and intangible heritage, which are undergoing a strong evolution due to climate change in the region. Indeed, here as elsewhere, the social question is fundamental to understanding the issues linked to heritage. While other historic fabrics in Morocco suffer from over-densification, in Figuig it is rather a drying de-densification that is observed. Indeed, the overall population, stable at around 13,000 inhabitants for decades, is declining, along with an imbalance between the working population and the inactive population. The attachment to identity of those who have migrated does not translate into the maintenance or restoration of traditional buildings by repairing the old family home or the maintenance of the traditional agricultural plot, but rather in the construction of new buildings while availing itself in a contradictory way of a deep attachment to the land. During this communication, it will be a question of questioning the knowledge and know-how linked to two important dimensions of Figuig's heritage: traditional construction and water management. These two elements are based on important community competencies, which are central elements of the local intangible heritage, and are severely affected by climate change. This intangible dimension of heritage needs to be sufficiently studied as such, not reduced to the role of traditional trades when it represents much more than that. Through this exercise, it will be necessary to demonstrate how water management expertise and building practices evolve to adapt, thereby opening up new avenues for oasis heritage and mitigating the deteriorating physical heritage.

Keywords: oasis heritage, earthen ksour, Figuig

* contact: abderrahim.kassou@gmail.com

Available in the ICOMOS Open Archive at <https://openarchive.icomos.org/id/eprint/2919>



A. Kassou

« Figuig, ou de l'Immatériel dans le Patrimoine Matériel »

Figuig, o lo Intangible en el Patrimonio Tangible

Como arquitecto interesado en el patrimonio construido desde hace varios años, durante este simposio me pareció interesante echar un vistazo a la dimensión intangible del patrimonio de los oasis, tomando como ejemplo el oasis de Figuig, conocido en particular por sus ksours de tierra, así como por su sistema de canales de riego. Figuig es también uno de los sitios en la Lista Indicativa del Patrimonio Mundial de Marruecos. En esta presentación, se propone centrarse en algunas dimensiones transversales que abarcan tanto el patrimonio material como el inmaterial, y que están experimentando una fuerte evolución debido al cambio climático en la región. De hecho, tanto aquí como en otros lugares, la cuestión social es fundamental para comprender las cuestiones vinculadas al patrimonio. Mientras que otros tejidos históricos en Marruecos sufren de sobredensificación, en Figuig se observa más bien una desdensificación por desecación. De hecho, la población general, estable alrededor de 13.000 habitantes durante décadas, está disminuyendo, además de un desequilibrio entre la población activa y la inactiva. El apego de identidad de quienes han migrado no se traduce en un el mantenimiento o la restauración de edificios tradicionales mediante la reparación de la antigua casa familiar, o el mantenimiento de la parcela agrícola tradicional, sino en la construcción de nuevos edificios, aprovechando de forma contradictoria un profundo apego a la tierra. En esta comunicación, se tratará de cuestionar los conocimientos y el saber hacer vinculados a dos dimensiones importantes del patrimonio de Figuig: la construcción tradicional y la gestión del agua. Estos dos elementos se basan en importantes competencias comunitarias, elementos centrales del patrimonio inmaterial local y que se ven gravemente afectados por el cambio climático. Esta dimensión inmaterial del patrimonio no está suficientemente estudiada como tal, sino que se ve reducida al papel de los oficios tradicionales cuando representa mucho más que eso. Así, a través de este ejercicio, será cuestión de mostrar cómo el *know-how* relacionado con la gestión del agua, así como el acto de construir, evoluciona para adaptarse, abriendo nuevas vías para el patrimonio de los oasis que compensan el deterioro del patrimonio físico.

Palabras clave: patrimonio oasis, ksour de tierra, Figuig